

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 91 (1973)
Heft: 206

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 206 - 2447

Bern, Dienstag 4. September 1973
Berne, mardi 4 septembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,- halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 206 - 4. 9. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Kraftloserklärung einer Handelsreisendenkarte.
Baumberger & Co., AG, Brugg.
Test-Service AG in Liquidation, Zürich.
Development Advisory Services SA in liquidation, Lausanne.
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.
Grida per ricerca eredi sconosciuti.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 26558 - 265575.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation). - Banca nazionale svizzera (situazione).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

24. August 1973.
Raspor Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1972, S. 2556). Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 6. 8. 1973 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, das gesamte Grundkapital ausmachend, sind in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 zerlegt worden.

24. August 1973.
A.-G. Baugeschäft Wülflingen, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 353). Walter Deller-Häring nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates); bleibt jedoch Vizepräsident des VR und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Johann Praxmarer, Mitglied des VR, nun auch Delegierter desselben; bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Etter, von Andwil TG, in Laufen-Uhwiesen.

24. August 1973.
Helga Känel, Teppiche und Vorhänge, in Pfäffikon (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2257). Die Prokura von Friedrich R. Erian ist erloschen.

24. August 1973.
UHAG Uebersee-Handel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1471). Statuten am 19. 6. 1973 geändert. Neue Schreibweise der französischen, englischen und japanischen Fassungen der Firma: (UHAG Commerce d'outre-mer SA) (UHAG Oversea-Trading Co., Ltd.) (UHAG Kaigai Tsusho K.K.). Neue Umschreibung des Zwecks: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland, insbesondere in Uebersee, vorzugsweise Handel mit Maschinen, technischen Erzeugnissen und Produkten der Elektro- und der elektronischen sowie der chemischen, der chemisch-technischen und der pharmazeutischen Industrie. Die Gesellschaft kann ganze Industrieanlagen vermitteln, Fabrikations-, Konstruktions- und Bauarbeiten ausführen, sich an Fabrikations- und an Handelsunternehmungen beteiligen sowie technische Beratungen und Planungen durchführen. Ferner kann sie den Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundeigentum durchführen. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neue Mitglieder des VR sind Amy Barby-Müller, von und in Genf, und Alfred Schwarzenbach, von Thalwil, in Küsnacht, beide ohne Zeichnungsbefugnis.

24. August 1973.
Sennereigenossenschaft Benken, in Benken (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1964, S. 3835). Johann Räss, Gottlieb Moser und Jakob Oibrecht sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung sind: Julius Studer, von und in Benken ZH, Präsident; Erwin Räss, von und in Benken ZH, Vizepräsident; und Heinrich Haupt, von und in Benken ZH, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

24. August 1973.
Gemeinnützige Baugenossenschaft Wiedinghof Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1669). Johann Frei und Max Huber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften

sind erloschen. Arthur Lehner, Mitglied des Vorstandes, ist nicht mehr Quästor, sondern Präsident desselben. Julius Hunziker, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar oder Quästor Kollektivunterschrift. Neu hat Kollektivprokura Max Abegglen, von Iseltwald, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Vorstandes. Neue Adresse: Bucheggstrasse 122, in Zürich 6.

24. August 1973. Artikel der Wärme-, Klima-, Sanitär- und Ausstattungsbranchen.

Rimec AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 822). Kauf, Verkauf und Fabrikation von Artikeln der Wärme-, Klima-, Sanitär- und Ausstattungsbranche usw. Die Generalversammlung vom 19. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht. Es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

24. August 1973. Erfindungen. Patente.
Interpex GmbH, bisher in Basel (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2065). Erwerb, Vertretung und Verwaltung von Erfindungen, Patenten usw. Statuten am 27. 6. 1973 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bernerstr. 169, Zürich 9 (bei Junior-System Bau AG). Die «Junior-Werk Th. K.P. Schenning» ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 6000 ist an die neue Gesellschafterin «Schenning Kommanditgesellschaft», in Goslar, übergegangen. Dr. John Ochse und Dr. Ernst Kiefer sind nicht mehr Geschäftsführer. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist Geschäftsführer Anton Meier, von Würenlingen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

24. August 1973. Feuerlöschgeräte.
Eric Solar AG, in Zürich, Splügenstrasse 12, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 8. 1973. Zweck: Ankauf und Verkauf von sowie Unterhalt an Feuerlöschgeräten aller Art; ferner Beratung auf dem Gebiete der Brandbekämpfung. Grundkapital: Fr. 50 000. 50 Namenaktien zu Fr. 1000; mit Fr. 20 000 liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Mitglieder des VR: Peter Baur, von Gaiserwald, in Stallikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Eric Solar, von Aarau, in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

24. August 1973.
Cheminee Bau AG, in Zürich; Frymannstrasse 77, 8041 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 8. 1973. Zweck: Planung und Bau von Grill- und Cheminee-Anlagen. Ausführung von Ofen-, Hafner-, Kamin- und allgemeinen Bauarbeiten in eigener und fremder Regie; Beteiligung an oder Finanzierung von gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): höchstens 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Philipp Relstab, von und in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Peter Aebi, von Oberburg, in Zürich, mit Einzelunterschrift, und Hans Relstab, von und in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

24. August 1973. Drogerie- und Parfümeriewaren usw.
Dropa Zürich-Affoltern AG, in Zürich, in Böden 174, 8046 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 8. 1973. Zweck: In erster Linie Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie- und Parfümeriewaren und für alle mit diesen Warengruppen verwandten Artikel sowie für sämtliche weiteren in Geschäften dieser Branche geführten Sortimente; kann auch Snacks-Bars betreiben. Ferner bezweckt die Gesellschaft Gross- und Transithandel in diesen Warengruppen. Sie kann auch Grundbesitz erwerben, verwerten, vermieten, verpachten, verwalten und veräussern, insbesondere Immobilien; sich überdies im In- und Ausland an solchen Geschäften sowie an Unternehmungen mit ähnlichem Geschäftszweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Leopold Mantz, von Zürich, in Küsnacht, Präsident, und Heinz Spillmann, von Zürich, in Wangen ZH, Mitglied. Beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor: Dieter Glenz, von Basel, in Freienbach SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1973. Waren aller Art.
Extilar AG (Extilar SA) (Extilar Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 18, Zürich 1 (c/o Kurt H. Lanz). Statutendatum: 22. 8. 1973. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Durchführung von Finanzierungsunternehmen im In- und Ausland sowie Erwerb von Flugzeugen und deren Vercharterung; kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): mindestens ein Mitglied. Publikationsorgan: SHAB. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Mitglieder des VR: Dr. Roger Frehner, von Zürich und Urnäsch, in Zürich, Präsident, und Kurt H. Lanz, von Rohrbach, in Dietikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1973. Drogerie- und Parfümeriewaren.
Dropa Wetzikon AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 99, Statutendatum: 16. 8. 1973. Zweck: In erster Linie Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie- und Parfümeriewaren und für alle mit diesen Warengruppen verwandten Artikeln sowie für sämtliche weiteren in Geschäften dieser Branche geführten Sortimente. Die Gesellschaft bezweckt auch den Gross- und Transithandel in diesen Warengruppen. Sie kann Snacks-Bars betreiben. Ferner kann die Gesellschaft Grundbesitz erwerben, verwerten, vermieten, verpachten, verwalten und veräussern, insbesondere Immobilien; sich überdies im In- und Ausland an solchen Geschäften sowie an Unternehmungen mit ähnlichem Geschäftszweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere

Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Max Schanz, von Küsnacht, in Wetzikon, Präsident, und Leopold Mantz, von Zürich, in Küsnacht; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura hat Dieter Glenz, von Basel, in Freienbach SZ. Die Kollektivunterschrift von Leopold Mantz, Mitglied des VR, und die Kollektivprokura von Dieter Glenz sind in der Weise beschränkt, dass ein jeder von ihnen nur zusammen mit Max Schanz, Präsident des VR, zeichnen darf, also nicht auch unter sich.

24. August 1973.
Interchemie A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2147). Fabrikation von und Handel mit chemischen Roh- und Fertigprodukten usw. Die Prokura von Adolf Stoffel ist erloschen.

24. August 1973. Immobilien.
Terrafinanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2063). Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Prokura von Pierre Plicot ist erloschen.

24. August 1973. Vertretungen.
Hasberg AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1845). Uebernahme von Industrievertretungen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Beck, von Tägerwil, in Thun.

24. August 1973. Eisenkonstruktionen.
Meto-Bau A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 10 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 241). Herstellung von und Handel mit Eisenkonstruktionen usw., mit Hauptsitz in Würenlingen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Hans Rudolf Hohenweg, von Herzogenbuchsee, in Russikon.

24. August 1973. Beteiligungen.
C.F. Bally A.-G. (Société Anonyme C.F. Bally) (C.F. Bally Limited), in Zürich 2 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592). Beteiligung an Unternehmungen der Schuhindustrie usw. Neuer Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg Heberlein; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter F. Loosli, von Zürich und Wytswand BE, in Zürich, und Werner A. Ruob, von und in Zürich.

24. August 1973.
Graf Maschinen AG, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2296). Vertrieb von Maschinen und Maschinenanlagen usw. Hermann Graf ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Bernhard Etienne; er führt weiter Einzelunterschrift. Weiteres neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Victor Hauser, von Näfels und Zürich, in Zürich. Hans Etienne, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben, führt weiter Einzelunterschrift.

24. August 1973.
Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen A.-G., Zweigniederlassung Furlingen, in Furlingen (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1972, S. 1523). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Neu haben Einzelprokura: Gerhard Nicoletti, von und in Schaffhausen, und Fritz Zahnd, von Wahlen, in Schaffhausen.

24. August 1973.
Interconvention Congress and Convention Services Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 819). Organisation und Administration von Kongressen usw. Peter Nydegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Stössel, von Bäretswil und Oberengstringen, in Kloten.

24. August 1973.
Böhny-Handschuhe Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 409). Fabrikation von Handschuhen und Lederwaren usw. Hans A. Szyz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emile Graf, nun einziges Mitglied des VR, führt seine Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

24. August 1973. Personalberatung.
MSL Management Selection (Schweiz) AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1905), bezweckt vor allem die Kaderauswahl sowie ferner die Personal-, Finanz- und Unternehmensberatung in der Schweiz usw. Dr. Emil Jaeggi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Armin Meyer, von Zürich, in Meilen.

24. August 1973.
Privat Kredit Bank, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1719). Unterschrift von Dr. Richard Ender erloschen. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Marcel Weger, von Geschinen, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Hans Anderegg, von Hasliberg, in Zürich.

24. August 1973. Leichtmetall-Giesserei.
Reinhold Frei & Co., in Zell (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2567). Leichtmetall-Giesserei. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditars Max Staub, dessen Prokura erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von unbeschränkt haftenden Gesellschafter Reinhold Frei im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma «Reinhold Frei», in Zell, fortgesetzt.

24. August 1973. Leichtmetall-Giesserei.
Reinhold Frei, in Zell, Dietenriedstrasse, Rikon im Töss, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber Reinhold Frei, von Oberstammheim, in Wila. Setzt das Geschäft der bisherigen Kommanditgesellschaft «Reinhold Frei & Co.», in Zell, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR fort. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Frei, von Oberstammheim, in Wila. Leichtmetall-Giesserei.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

265558. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1973, 17 Uhr.
W. Frick-Glass AG, Max-Högger-Strasse 88, Zürich 9. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 146277. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1973 an.

Baumaterialien, Dachpappen- und Asphaltprodukte. (Int. Kl. 6, 19)



265559. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1973, 17 Uhr.
Hans Nobs & Cie AG, Münchenbuchsee (Bern). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 146526. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1973 an.

Nährmittel, Zwieback, Mandeln, Puddingpulver, Bäckereiprodukte, Konditoreihalbfabrikate, Nüsse aller Art, Schokolade- und Zuckerwaren. (Int. Kl. 5, 29, 30)



265560. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1973, 9 Uhr.
Max Heiland, Metzgasse 7 Winterthur (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Haarpflegeprodukte. (Int. Kl. 3)



Die Marke wird schwarz und gelb ausgeführt.

265561. Date de dépôt: 30 mai 1973, 20 h.
Nileg AG (Nileg S.A.) (Nileg Ltd.), Mönchweg 16, Lengnau près Bienna (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque No 146094. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 février 1973.

Montres-bracelets et montres de poche en tous genres, mouvements. (Cl. int. 14)

Amos

265562. Date de dépôt: 30 mai 1973, 20 h.
Les Fils d'Armand Nicolet, Fabrique des Montres Telda S. à r.l., 20, rue Méval, Tramelan (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque No 146492. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mai 1973.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



265563. Hinterlegungsdatum: 6. April 1973, 14 Uhr.
Werner Twerenbold, Grüneggstrasse 32, Luzern. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2820.

265564. Hinterlegungsdatum: 26. April 1973, 14 Uhr.
Beat Imfeld, Badenerstrasse 266, Zürich 4. - Fabrikation und Handel.

Schmuck- und Korpuswaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2819.

265565. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1973, 14 Uhr.
Reschek-Roth, Rheinhaldestrasse 10, Schaffhausen. - Fabrikation und Handel.

Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2818.

265566. Date de dépôt: 21 mai 1973, 14 h.
Montres Azur (société anonyme), 16, place de la République, Paris 10ème (France). - Fabrication et commerce.

Montres en or et en argent. (Cl. int. 14)



Poinçon: No 7193.

265567. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1973, 14 Uhr.
Erich Keller, Bleichstrasse 84-86, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Herren- und Damenringe in Gold und Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7194.

265568. Date de dépôt: 25 mai 1973, 14 h.
Huguenin & Fils, 18b, route de St-Julien, Carouge (Genève). - Fabrication et commerce.

Médailles en argent et en or. (Cl. int. 14)

ARTÈS

Poinçon: No 2817.

265569. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1973, 11 Uhr.
Lasari S.A., via Riviera 36, Castagnola-Lugano (Tessin). - Fabrikation und Handel.

Berufsbekleidung, Herren- und Knabenhemden. (Int. Kl. 25)

Lasari

265570. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1973, 14 Uhr.
Urs Bischof, Waldweg 16, Luzern. - Fabrikation und Handel.

Schmuckstücke in Gold. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2821.

265571. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1973, 7 Uhr.
E. Baer & Co., Küsnach am Rigi (Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Weichkäse (Camembert) schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 29)



265572. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1973, 19 Uhr.
Steigmühle Töss Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 320, Winterthur 1. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 146478. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1973 an.

Haferflocken. (Int. Kl. 30)



265573. Date de dépôt: 1er juin 1973, 15 h.
Perrier S.A., 34, rue de la Gare, Chavannes-Renens (Vaud). - Fabrication.

Chocolats, articles de confiserie et biscuits aux noisettes. (Cl. int. 30)



265574. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1973, 18 Uhr.
George Lee & Sons, Limited, Providence Mills, Wakefield (Yorkshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 146792. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1973 an.

Strickwolle. (Int. Kl. 23)



265575. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1973, 17 Uhr.
Richard Hudnut, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 147206. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1973 an.

Schönheitsmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

Light and Bright

Mittellungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 31. August 1973

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 732 381.85
Devisen	10 584 028 249.66
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	4 492 980 000.—
Inlandportefeuille	
— Wechsel	220 895 458.95
— Schatzanweisungen des Bundes	15 000 000.—
Lombardvorschüsse	58 235 402.60
Korrespondenten im Inland	77 371 743.09
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53
Sonstige Aktiven	62 294 345.31
Total	28 647 051 647.99

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	65 000 000.—
Notenumlauf	15 947 328 690.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
— Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	4 811 523 398.50
— übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	2 071 981 064.75
Mindestguthaben von Banken auf:	
— inländischen Verbindlichkeiten	1 793 907 000.—
— ausländischen Verbindlichkeiten	1 568 578 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
— Sterilisierungskriptionen	313 100 000.—
— Sonderkonti ¹⁾	498 047 000.—
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	27 361 712.50
Sonstige Passiven	1 550 224 782.24
Total	28 647 051 647.99

¹⁾ Überschreitung des zulässigen Kreditwachses

Offizieller Diskontsatz 4 1/2 % seit 22. Januar 1973
Offizieller Lombardzinsfuss 5 1/4 % seit 22. Januar 1973

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3 1/4 % seit 1. März 1972
b) für übrige Pflichtlager 3 1/2 % seit 1. März 1972

Banque nationale suisse - Situation au 31 août 1973

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation

Franken / Francs
—
+ 188 508 882.77
—
+ 114 500 940.40
+ 15 000 000.—
+ 53 691 907.75
+ 46 751 716.66
—
— 7 815 612.33

Actif

Encaisse or
Devises
Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Portefeuille effets sur la Suisse
— Effets de change
— Bons du Trésor de la Confédération
Avances sur nantissement
Correspondants en Suisse
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
Autres postes de l'actif
Total

Passif

Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
— Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
— autres engagements à vue
Avoirs minimaux des banques sur:
— les engagements en Suisse
— les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
— Rescriptions de stérilisation
— Comptes spéciaux ¹⁾
Compte de stérilisation de l'administration fédérale
Autres postes du passif
Total

¹⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 4 1/2 % depuis le 22 janvier 1973
Taux officiel pour avance 5 1/4 % depuis le 22 janvier 1973

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3 1/4 % depuis le 1^{er} mars 1972
b) pour autres stocks obligatoires 3 1/2 % depuis le 1^{er} mars 1972

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

CIBA-GEIGY AG, Basel

5 1/2 % Anleihe 1973-83 von Fr. 80 000 000

mit Optionsrecht zur Zeichnung von Partizipationsscheinen

Anleihezweck Beschaffung von Mitteln vorwiegend zur Finanzierung der hohen Aufwendungen für den Umweltschutz sowie von Investitionen bei ausländischen Konzerngesellschaften.

Inhabertitel von Fr. 500, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert.

Laufzeit längstens 10 Jahre.

Optionsrecht Optionsscheine von Obligationen im Nennwert von Fr. 1500 berechtigen zum Erwerb eines auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheines CIBA-GEIGY AG von Fr. 100 Nennwert

a) in der Zeit vom 1. Januar 1974 bis 31. Dezember 1976 zum Preise von Fr. 1600.—

b) nachher während drei Monaten vor Fälligkeit oder vorzeitiger Rückzahlung zu einem Preise, der Fr. 500.— über dem nach Berücksichtigung des Verwässerungsschutzes ermittelten Optionspreis liegt.

Kotierung in Zürich, Basel und Genf.

Emissionspreis 100,60% einschliesslich halber eidg. Titelstempel.

Zeichnungsfrist 4. bis 10. September 1973, mittags.

Liberierung auf den 17. September 1973.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT A. SARASIN & CIE.

Diese Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

CIBA-GEIGY SA, Bâle

Emprunt 5 1/2 % 1973-83 de fr. 80 000 000

avec droit d'option pour la souscription de bons de participation.

But de l'emprunt acquisition des fonds nécessaires principalement au financement des fortes dépenses pour la protection de l'environnement et à des investissements auprès des sociétés affiliées à l'étranger.

Titres au porteur de fr. 500, fr. 5000 et fr. 100 000 nominal.

Durée 10 ans au maximum.

Droit d'option Des certificats d'option détachés d'obligations d'un nominal de fr. 1500 donnent droit à l'acquisition d'un bon de participation au porteur CIBA-GEIGY SA de fr. 100 nominal

a) du 1^{er} janvier 1974 au 31 décembre 1976 au prix de fr. 1600,

b) après le 31 décembre 1976 pendant les trois mois, qui précèdent l'échéance ou le remboursement anticipé, à un prix de fr. 500 supérieur au dernier prix publié qui tient compte de la protection contre la dilution.

Cotation à Zurich, Bâle et Genève.

Prix d'émission 100,60%, y compris la moitié du timbre fédéral sur titres.

Décal de souscription du 4 au 10 septembre 1973, à midi.

Libération au 17 septembre 1973.

CRÉDIT SUISSE SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
UNION DE BANQUES SUISSES A. SARASIN & CIE

Ces banques acceptent sans frais des demandes de souscription et tiennent des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de souscription à la disposition des intéressés.

Gasverbund Ostschweiz AG Zürich

Emission

6% Anleihe 1973-88 von Fr. 30 000 000

bestimmt zur teilweisen Finanzierung der durch die Einführung des Erdgases erforderlichen Neuinvestitionen

Bedingungen Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
Jahrescoupons per 1. Oktober
Kotierung an den Börsen von Zürich und St. Gallen

Ausgabekurs 99,40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100%
Zeichnungsfrist vom 4. bis 10. September 1973, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung

Zürcher Kantonalbank Schweizerische Kreditanstalt
St. Gallische Kantonalbank Schweizerischer Bankverein
Thurgauische Kantonalbank Schweizerische Bankgesellschaft
Schaffhauser Kantonalbank Schweizerische Volksbank
Appenzell-A. Rh. Kantonalbank Bank Leu AG

S.I. des Charcuteries Réunies de Payerne SA Payerne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 septembre 1973, à 17 h. 30, au Café du Commerce, à Payerne.

Ordre du jour:

- Opérations statutaires.
- Autorisation d'emprunter.

Les cartes d'actionnaire peuvent être retirées, sur présentation des titres, auprès de la succursale de Payerne de la Banque Cantonale Vaudoise du 3 au 12 septembre 1973. Aucune carte d'admission ne sera délivrée après cette date.

Les comptes de l'exercice au 30 juin 1973 peuvent être consultés pendant le même délai auprès de l'établissement précité.

Le conseil d'administration

Batima Holding SA, Fribourg

Assemblée générale des actionnaires

vendredi 21 septembre 1973, à 14 h. 30, en l'Hôtel Intercontinental, à Genève.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1972/1973.
- Rapport du vérificateur des comptes.
- Approbation de ces rapports, de leurs conclusions, du bilan et du compte de profits et pertes, au 31 juillet 1973. Décision sur l'emploi du montant à la disposition de l'assemblée générale.
- Nominations statutaires.
- Divers.

Les bilans, compte de profits et pertes et les rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle, relatifs à l'exercice 1972/1973, sont à la disposition des actionnaires dès le 10 septembre 1973, au siège de SICOM SA, 24, rue de l'Athénée à Genève.

Les personnes désirant assister à l'assemblée générale devront justifier de leur qualité d'actionnaires, par présentation de leurs actions ou d'un certificat bancaire.

Fribourg, le 31 août 1973

Le conseil d'administration

Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 20 septembre 1973, à 15 h. 30, dans les locaux de la banque, 18, boulevard Georges-Favon, 2^e étage, Genève.

Ordre du jour:

- Formalités.
- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
- Examen des comptes au 30 juin 1973.
- Rapport des contrôleurs aux comptes.
- Approbation du rapport sur l'exercice écoulé et des comptes au 30 juin 1973.
- Décharge aux administrateurs.
- Divers.
- Lecture du procès-verbal de la séance et approbation de celui-ci.

Les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Genève, le 30 août 1973

Le conseil d'administration

Società Anonima Ferrovie Luganesi, Lugano

Convocazione azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì 17 settembre 1973, alle ore 18, nell'ufficio di direzione alla Stazione Ferrovie Luganesi di Lugano.

Trattande:

- Letture dell'ultimo verbale.
- Rapporto del consiglio d'amministrazione e dei revisori sulla gestione dell'anno 1972; esame ed approvazione bilancio e conto profitti e perdite e scarico agli amministratori.
- Nomine statutarie.
- Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto dei revisori relativi alla gestione 1972 sono visibili presso la direzione della società a contare dal 6 settembre 1973.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le proprie azioni, presso la sede sociale o presso un istituto bancario, non più tardi di venerdì 14 settembre 1973. La ricevuta di deposito servirà da carta di ammissione alla assemblea.

Per il consiglio d'amministrazione:

Il presidente:
avv. dott. Demetrio Balestra
Il segretario:
Silvio Soldati

Broschüre Eidg. Waren- umsatzsteuer

Neue Ausgabe:
Dezember 1973

erhältlich ab
15. Dezember 1973
gegen Voreinzahlung
von Fr. 4.- auf unser
Postcheckkonto
30-520.

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3011 Bern

Loterie romande

324^e tranche

Liste de tirage du 1^{er} septembre 1973

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
20 000	10.—	1	6			
2 000	20.—	19	88			
40	500.—	1993	2367	6733	8704	
20	1 000.—	900989	920767	923153	924158	944359
		945187	951740	953676	954473	960544
		972653	974558	974979	975253	976819
		990303	991335	995759	998174	999016
10	2 000.—	901544	917995	922128	922404	953114
		965770	986545	987476	992723	998570
1	200 000.—	907408				
2	1 000.—	907407	907409			

Romont (FR), le 1^{er} septembre 1973M^e Pascal Buchmann, notaire

L'émission de la 324^e tranche comprend 100 000 billets numérotés de 900 000 à 999 999.

Prix du billet fr. 10.— (le demi-billet fr. 5.—).
(Valeur totale des lots fr. 502 000.—).

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
 - à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
 - à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
 - à Genève, par la Société de Banque Suisse,
- et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.— (les demi-billets plus de fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 4 mars 1974

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
318	3. 3. 73	6. 9. 73
319	7. 4. 73	10. 10. 73
320	5. 5. 73	8. 11. 73
321	2. 6. 73	5. 12. 73
322	7. 7. 73	10. 1. 74
323	4. 8. 73	7. 2. 74

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

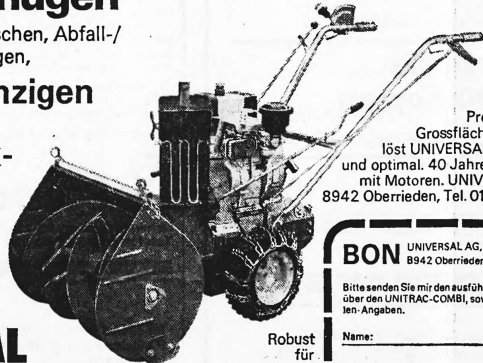
Schneeschleudern

mit Zusatzaggregaten zum
Schneepflügen

Mähen, Düngen, Wischen, Abfall-/
Staub- und Laubsaugen,

mit einer einzigen
**Schweizer
Mehrzweck-
maschine:**

**UNTRAC
COMBI+** von
UNIVERSAL



Der Umbau erfolgt minutenschnell,
ohne Werkzeuge. Alles sofort lieferbar.

Probleme der
Grossflächenwartung
löst UNIVERSAL universell
und optimal. 40 Jahre Erfahrung
mit Motoren. UNIVERSAL AG,
8942 Oberrieden, Tel. 01/720 14 43

BON UNIVERSAL AG, Motorenfabrik
8942 Oberrieden, 801/720 14 43

Bitte senden Sie mir den ausführlichen Prospekt
über den UNTRAC-COMBI, sowie Bezugsquel-
len-Angaben. **H**

Name: _____
Adresse: _____

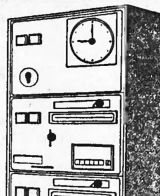
Robust
für
Dauereinsatz

VARIO-TIME Zeiterfassungs-Systeme



Zwei sinnvolle Erfassungsgeräte
 VARIO-TIME-System mit Präsenzzähler, Schlüsselkarte oder Sicherheitsschlüssel.
 Einfacher, perfekter geht's nicht mehr!

Die sensationelle Neuheit:
 VARIO-TIME-Operations-Recorder. Präsenzzeit und Auftragszeit gleichzeitig voll übereinstimmend erfassen mit Resultatmarkierung auf Zeitkarte.



E. + H. Bergundthal Uhrenfabrik 9000 St. Gallen Tel. 071 / 24 25 56

Besuchen Sie die grösste permanente Fachausstellung für Büro-Einrichtungen der Schweiz!



büro-fürer

Büro-Einrichtungen:
 Postfach 130, 8021 Zürich
 Tödistrasse 48
 Telefon 01 / 36 56 10

Die von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, ausgestellten Sparhefte Nrn 4347, 5011, 6147 und 8377 werden vermisst.
 Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls diese Hefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue ausgestellt würden.
 Luzern, den 4. September 1973 Schweizerische Kreditanstalt

Die Depositenhefte Nr. 40 356/03 MBZ und Nr. 71 293/00 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Hauptsitz, mit einem Guthaben von Fr. 575.45 und Fr. 699.20, werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Depositenhefte werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls diese Depositenhefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle zwei neue ausgestellt würden.
 Zürich, den 28. August 1973

Migros Bank

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto di risparmio No 62 354 emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi della prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Nouvelle édition: Décembre 1973

peut être obtenue dès le 15 décembre 1973 contre versement préalable de fr. 4.- à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce 3011 Berne

Kleiner, gut organisierter und leistungsfähiger Betrieb im Raume Biel vermietet auf den 1. April 1974 oder nach Uebereinkunft

450 m² Lagerraum

in neuem Gebäude (Nutzhöhe 5 m) und übernimmt

Einlagerung
 Manipulation
 Auslieferung

Bahnanschluss, gute Strassenzufahrt.

Anfragen unter Chiffre W 920 362 an Publicitas, Neuen-gasse 48, 2501 Biel.

Wenn's aufwärts geht, ist die Lerche für Spiralen



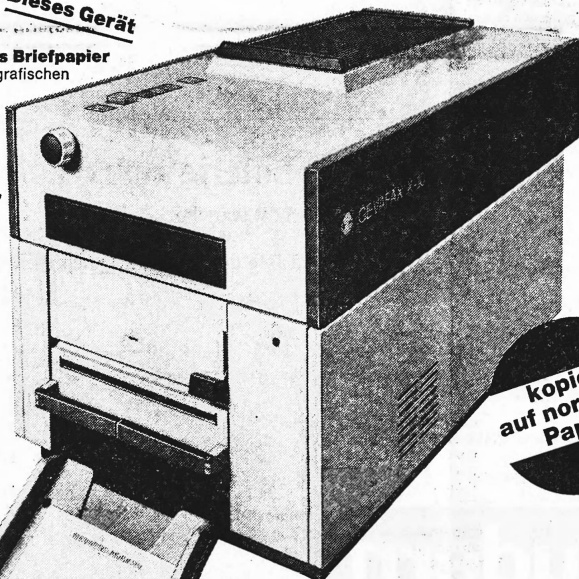
In Spiralen geht es leicht. Das bestätigen auch Buchrücken mit Spiralbindung. Das Umblättern, das Umlegen um 360 Grad, alles geht spielend und bietet beachtliche Vorteile. Wir fabricieren die Spiralen zu unsern Einbänden selbst. Vom blanken oder gefärbten Draht bis zur glanzvollen Nylon-Spirale. Wir unterbreiten gerne Kataloge, Preislisten usw., die wir mit Spiralen von vollendeter Gleichmässigkeit gebunden haben.

Walter Bäschlin + Co. Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen 8034 Zürich 8, Mühlebachstr. 128, Telefon (01) 34 56 78

Schlagerpreis für Kopierautomaten

Dieses Gerät

- kopiert auf normales Briefpapier
- basiert auf dem xerografischen Prinzip
- ist praktisch und formschön
- kann mit 1 Knopf bedient werden
- ist ein Qualitätsgerät von AGFA-GEVAERT, der Weltmarke



kopiert auf normales Papier

Unser Angebot

GEVAFAX X-10 mit den aufgeführten Vorteilen

* Schlagerpreis
 * mit 20 000 Kopien
GRATIS! (bitte fragen Sie uns an)

GEVAFAX X-10 AGFA-GEVAERT

BÜRO-GERÄTE AG

8021 Zürich, Militärstr. 90, Telefon 01 39 57 00
 Verkauf- und Servicestellen in Bern, Basel, Chur, Genf und St. Gallen

Coupon

Ihre Aktion interessiert uns. Es wäre nett, wenn Sie uns noch ein paar wesentliche Details wie Preis, Liefertermin, Amortisationsplan, Mietmöglichkeiten usw. unterbreiten würden.

Firma: _____

Ort: _____

Zuständig: _____

SHAB

un toit sûr à la RENTENANSTALT Monruzy, Neuchâtel

A louer à Neuchâtel, rue de Champréveyres 1-3-5

locaux commerciaux

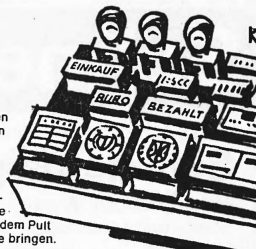
- pour
- administration
 - horlogerie
 - professions libérales
 - expositions, etc.

Places de parc intérieures et extérieures à disposition. Sur place: transports publics, bureau de poste.

Location: Fidimmobil SA, Saint-Honoré 2, 2001 Neuchâtel
 Tél. 038 / 24 03 63

Die Lösung:

Ordnung im Stempel-sortiment



Gummistempel sparen noch mehr Zeit, wenn sie geordnet und sofort griffbereit sind. Deshalb fertigen wir in eigener Schreinerei Einsteckkasten nach Mass, die endlich Ordnung auf dem Pult oder in die Schublade bringen.

Die Stempelgriffe haben hier eine neue Form: handliche Kehlleisten, je nach Stempeltyp verschiedenfarbig, geben Übersicht auf den ersten Blick. Rationalisieren fängt mit Stempeln an.

Speckert+Klein AG

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
 Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 533

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!